



Introduzione per i nuovi ospedali della riabilitazione

Rilevazione dei dati relativi ai casi ospedalieri negli ospedali svizzeri in ambito riabilitativo

Stato: 18.12.2025

1. Introduzione

Secondo quanto previsto dall'articolo 49 cpv. 2 della LAMal la SwissDRG SA è stata incaricata dal legislatore di sviluppare un sistema tariffario legato alle prestazioni e uniforme a livello nazionale per la remunerazione delle prestazioni stazionarie in ambito riabilitativo. L'articolo 49, cpv. 2 LAMal obbliga tutte le cliniche di riabilitazione della Svizzera, che forniscono prestazioni ospedaliere, a mettere a disposizione i dati relativi a costi e prestazioni erogate per ogni singolo caso necessari per lo sviluppo di questa struttura tariffaria legata alle prestazioni nel campo della riabilitazione ospedaliera. Per questo motivo, gli ospedali sono tenuti a fornire i dati su base annuale.

La presente documentazione introduttiva contiene tutte le informazioni essenziali per gli ospedali che partecipano a una rilevazione dei dati della ST Reha per la prima volta.

2. Contratto di fornitura dei dati: un passo importante prima di fornire i dati per la prima volta

Il contratto di fornitura dei dati ha lo scopo di regolare in modo vincolante il rapporto tra l'ospedale che fornisce i dati e la SwissDRG SA. Il contratto definisce in particolare l'estensione dei dati da fornire, il loro utilizzo e gli aspetti relativi alla loro protezione. Su richiesta, saremo lieti di inviarti il contratto di fornitura dei dati che dovrà essere firmato dalla direzione del vostro ospedale.

3. Trasmissione dei dati

Per la struttura tariffaria ST Reha, i dati devono essere forniti annualmente.

3.1. Riassunto

Anno della rilevazione ST Reha	2026	2027	2028
Anno contabile dei dati rilevati	2025	2026	2027
Versione della struttura tariffaria	5.0	6.0	7.0
Anno di tariffazione (utilizzo dei dati rilevati)	2028	2029	2030

Esempio: con la rilevazione dei dati ST Reha 2026 la SwissDRG SA rileva i dati degli ospedali relativi all'anno contabile 2025. I dati 2025 saranno utilizzati per lo sviluppo della struttura tariffaria 5.0 che servirà come base per il finanziamento degli ospedali 2028.

hat formatiert: Schriftart: 11 Pt.

hat formatiert: Schriftart: Arial

hat formatiert: Schriftart: 11 Pt.

hat formatiert: Schriftart: Arial

hat formatiert: Schriftart: 11 Pt.

hat formatiert: Schriftart: Arial

Formatierte Tabelle

hat formatiert: Schriftart: 11 Pt.

hat formatiert: Schriftart: Arial

hat formatiert: Schriftart: 11 Pt.

hat formatiert: Schriftart: Arial

hat formatiert: Schriftart: 11 Pt.

hat formatiert: Schriftart: Arial

hat formatiert: Schriftart: 11 Pt.

hat formatiert: Schriftart: Arial

hat formatiert: Schriftart: 11 Pt.

hat formatiert: Schriftart: Arial

hat formatiert: Schriftart: 11 Pt.

hat formatiert: Schriftart: Arial

hat formatiert: Schriftart: 11 Pt.

hat formatiert: Schriftart: Arial

hat formatiert: Schriftart: 11 Pt.

hat formatiert: Schriftart: Arial

hat formatiert: Schriftart: 11 Pt.

hat formatiert: Schriftart: Arial

3.2. Contenuto e formato dei dati da fornire

Gli ospedali forniscono alla SwissDRG SA i dati amministrativi, medici e finanziari relativi a **ogni caso di tariffazione**. In linea di principio, ogni ricovero in ospedale corrisponde a un caso di tariffazione. A certe condizioni due o più ricoveri vengono raggruppati in un solo caso ospedaliero. Per informazioni dettagliate sulle regole di applicazione in conformità a SwissDRG, potete consultare il sito [Internet-Web della di](#) SwissDRG SA sotto *Riabilitazione* sotto *Regole e definizioni* con riferimento al rispettivo anno, ad es. *Sistema ST Reha 3.0/2025,2026* > [Regole e definizioni](#).

Per la fornitura dei dati è accettato esclusivamente il formato SpiGes. La documentazione sulla rilevazione è disponibile sul sito Web di SwissDRG SA sotto la relativa *Struttura tariffaria* > *Rilevazione dei dati* > *Rilevazione 20XX*. Gli ospedali devono trasmettere i propri dati sia a SwissDRG SA che all'UST.

La fornitura di dati consiste in un file di dati e in un file di identificatori nel formato XML. Il file di dati contiene tutti i dati di «contenuto» della rilevazione, mentre il file di identificatori contiene gli identificatori delle persone.

I seguenti contenuti del file di dati ([tabelle secondo la lista delle variabili SpiGes](#)) devono essere forniti:

- [Amministrativo, neonati, psichiatria, CUF, diagnosi, trattamenti, medicinali, fattura e trasferimento paziente \(senza indicazioni sugli operatori e sui dati cantonali\)](#).

I seguenti contenuti del file di identificatori devono essere forniti (cfr. capitolo 3.2):

- [ID caso, data di nascita \(con n. AVS fittizio o campo AVS vuoto\)](#)

~~Nell'ambito della rilevazione dei dati per l'anno di dati 2024, oltre la fornitura dei dati sulle prestazioni e sui costi utilizzando i file SM e CC, una fornitura dei dati secondo l'elenco delle variabili SpiGes e il corrispondente formato XML è ugualmente possibile. A partire dall'anno di riferimento 2025, sarà accettata solo la fornitura secondo SpiGes.~~

~~Affinché sia garantita la compatibilità con la fornitura dei dati all'UST e ai cantoni, la SwissDRG SA raccoglie i dati degli ospedali in file seguenti:~~

- ~~— Il file della **Statistica medica**: si tratta del file inviato all'UST e contenente i dati amministrativi e medici;~~
- 4) ~~Il file dei costi per caso: nel file dei costi per caso sono indicati i costi dei casi registrati nel file della Statistica medica. I costi vengono calcolati secondo il metodo di gestione della contabilità per centri di costo REKOLE®. Le componenti di costo richieste corrispondono ai principali centri di costo obbligatori secondo il metodo REKOLE®.~~

~~Secondo il nuovo formato SpiGes, SwissDRG SA raccoglie i dati ospedalieri attraverso i seguenti file:~~

- 0) ~~Il file di dati SpiGes, che in linea di principio contiene le variabili della statistica medica esistenti fino ad ora, nonché altri settori di rilevazione completamente~~

hat formatiert: Schriftart: (Standard) Arial

hat formatiert: Schriftart: (Standard) Arial

Formatiert: Abstand Vor: 6 Pt., Nach: 6 Pt.

hat formatiert: Schriftart: (Standard) Arial

hat formatiert: Schriftart: Kursiv

hat formatiert: Schriftart: (Standard) Arial

hat formatiert: Schriftart: (Standard) Arial

hat formatiert: Hyperlink, Schriftart: (Standard) Arial

hat formatiert: Schriftart: (Standard) Arial

hat formatiert: Schriftart: (Standard) Arial, Kursiv

Formatiert: Listenabsatz, Aufgezählt + Ebene: 1 + Ausgerichtet an: 1.25 cm + Einzug bei: 1.88 cm

hat formatiert: Schriftart: Kursiv

hat formatiert: Schriftart: (Standard) Arial, Kursiv

hat formatiert: Schriftart: (Standard) Arial

hat formatiert: Schriftart: (Standard) Arial

Formatiert: Listenabsatz, Aufgezählt + Ebene: 1 + Ausgerichtet an: 1.25 cm + Einzug bei: 1.88 cm

~~nuovi, come per esempio la contabilità per unità finali d'imputazione secondo REKOLE@ o i trasferimenti dei pazienti.~~

- ~~Il file di identificatori SpiGes, che contiene il numero AVS e la data di nascita. Vi preghiamo di notare che, per motivi legali, non deve essere consegnato alcun numero AVS a SwissDRG SA. Per questo motivo, si può o lasciare il numero AVS vuoto o inserire la variabile fittizia 999999999999 (13x0).~~

I requisiti relativi al formato e al contenuto dei dati, nonché al formato dei file sono spiegati nell'allegato alla *Documentazione per la rilevazione dei dati ST Reha*. Tale documento è disponibile sul sito Web [della di SwissDRG SA](#) sotto *Riabilitazione* > [Rilevazione dei dati](#) e la corrispondente rilevazione 20XX (dati 20XX).

hat formatiert: Schriftart: (Standard) Arial

Gli ospedali rispettano le direttive dell'UST riguardo alla codifica medica. Pertanto, per la rilevazione dei dati di un determinato anno, devono essere utilizzate la classificazione internazionale ICD-10 GM e la Classificazione Svizzera degli Interventi Chirurgici (CHOP) dell'anno in questione. ~~Per maggiori informazioni potete consultare il nostro sito Web sotto *Riabilitazione* > *Rilevazione dei dati* e la corrispondente rilevazione 20XX (dati 20XX).~~ In aggiunta, l'UST mette a disposizione informazioni dettagliate in merito alle classificazioni.

~~La rilevazione dettagliata serve da base di dati per la valutazione delle remunerazioni supplementari esistenti e potenziali. In quanto base di dati per la valutazione delle remunerazioni supplementari esistenti e potenziali, SwissDRG SA effettua anche una rilevazione dettagliata annuale. Con la rilevazione dettagliata vengono rilevati annualmente da un lato i prezzi dei medicinali presenti nella Lista dei medicinali/delle sostanze costose 2025 rilevabili in base all'anno vengono rilevati annualmente da un lato i prezzi dei medicinali in base all'anno, dall'altro codici e costi per materiali, procedure e processi costosi. Maggiori informazioni sono disponibili nella documentazione relativa alla rilevazione dei dati dell'anno corrispondente.~~

hat formatiert: Schriftart: (Standard) Arial

~~La rilevazione dettagliata costituisce quindi una base essenziale per la valutazione delle remunerazioni supplementari esistenti e potenziali. Maggiori informazioni sono disponibili nella documentazione annuale relativa alla rilevazione dettagliata.~~

hat formatiert: Schriftart: (Standard) Arial

3.3. Come vanno trasmessi i dati?

~~Sul proprio sito Web, la SwissDRG SA mette a disposizione degli ospedali *ST Reha* un'interfaccia Web protetta per la trasmissione dei dati. Questa interfaccia Web che offre inoltre alle cliniche una visione diretta della qualità e plausibilità dei propri dati.~~

hat formatiert: Schriftart: (Standard) Arial

Per una nuova registrazione l'ospedale riceverà per posta un codice di sicurezza e un link all'interfaccia Web. Codici di sicurezza già attivati restano validi. Con il codice di sicurezza un membro dell'ospedale può tramite il link, creare un account personale e aggiornare i dati di contatto dell'ospedale. Con il codice di sicurezza un membro dell'ospedale può registrarsi tramite il link, creare un account personale e modificare i dati di contatto dell'ospedale. Per il login è disponibile un'autenticazione opzionale a due fattori. Noi raccomandiamo questa misura di sicurezza supplementare.

hat formatiert: Schriftart: (Standard) Arial

Prima dell'upload dei dati, è necessario compilare un questionario specifico dell'ospedale, poiché le discrepanze tra le informazioni fornite e i dati trasmessi possono comportare test di plausibilità errati e l'esclusione dei dati.

~~Per la trasmissione l'ospedale compila il questionario contenente domande specifiche per l'ospedale (il questionario deve essere compilato prima dell'upload dei dati). Differenze fra la~~

~~risposta ed i dati trasmessi portano a test di plausibilità errati e possono portare all'esclusione di dati.~~

Upload dei dati tramite l'interfaccia Web. Essa valuta i dati in due fasi.

- **Validazione:** verifica automatica dei requisiti minimi dei file. I dettagli relativi al formato dei file sono descritti nella documentazione per la rilevazione dei dati. In caso di fornitura errata l'ospedale riceve una notifica automatica. In questo caso, considerate il messaggio o i messaggi di errore nell'interfaccia Web e caricate nuovamente il file corretto.
- **Plausibilizzazione:** una volta effettuata la validazione con successo, i dati vengono sottoposti a numerosi test di plausibilità. Non appena l'importazione dei dati è conclusa, l'ospedale riceve una notifica via e-mail riguardo alla disponibilità della plausibilizzazione. ~~Nell'interfaccia Web i casi nel registro Errore di dati devono essere da una parte verificati e eventualmente caricati nuovamente. D'altra parte, i casi rilevanti nei registri Plausi-Avvisi o Plausi-Errori devono essere commentati negli appositi campi. Nell'interfaccia Web i casi devono essere da una parte verificati nel registro Errore di dati e eventualmente caricati nuovamente, dall'altra l'ospedale ha la possibilità di motivare i casi notevoli nelle apposite caselle del registro Plausibilizzazione. In assenza di una motivazione, i casi non possono essere esaminati.~~ Una volta ~~inserite le motivazioni~~ inseriti i commenti, per l'ospedale la fornitura dei dati è terminata.

Non appena il processo di trasmissione dei dati è terminato, la SwissDRG SA verifica i dati forniti. Questo processo può durare diversi mesi, anche perché i commenti vengono analizzati uno per uno. Durante tale periodo può accadere che la SwissDRG SA contatti le cliniche per dei chiarimenti.

3.4. Termini per l'invio dei dati

I termini per l'invio dei dati sono indicati di volta in volta nella documentazione sulla rilevazione ST Reha ~~Riabilitazione > Rilevazione dei dati > Rilevazione 20XX~~, la quale viene aggiornata annualmente. ~~Riabilitazione > Rilevazione dei dati > Rilevazione 20XX~~. È quindi importante scaricare ogni anno la versione del documento che corrisponde alla rilevazione dei dati per l'anno in questione.

3.5. La verifica dei dati nell'anno in corso (VDAC)

~~Dall'autunno 2019~~ Gli ospedali hanno la possibilità di far verificare i dati dell'anno in corso (VDAC) mediante l'apposita procedura di verifica, la quale viene svolta annualmente e consente di testare ad es. i dati ~~2025-2026~~ già nell'autunno ~~2025~~2026. Durante la procedura di VDAC, i dati vengono sottoposti agli stessi controlli di validazione e plausibilizzazione eseguiti al momento della fornitura effettiva dei dati in primavera. Grazie al quadro delle potenziali fonti di errori risultante dai test, gli ospedali hanno la possibilità di analizzarle e correggere i dati già in autunno, preparandosi così nel modo migliore all'effettiva trasmissione dei dati da effettuare in primavera. Al contempo, l'ospedale può familiarizzare con l'interfaccia Web e la relativa documentazione. Tutti gli ospedali di riabilitazione o ospedali con reparti di riabilitazione possono ricorrere alla VDAC. Vi preghiamo di osservare che la procedura di VDAC che ha luogo in autunno non sostituisce la rilevazione dei dati ~~TARPSY-ST Reha~~ che si svolge in primavera. Ulteriori informazioni sulla procedura di verifica dei dati nel corso dell'anno verranno comunicate agli ospedali per tempo. ~~Sulla base delle conclusioni tratte dalla VDCA, ci riserviamo, se necessario, il diritto di modificare il questionario e le verifiche di plausibilità. La VDCA non rappresenta quindi integralmente la rilevazione definitiva.~~

hat formatiert: Schriftart: (Standard) Arial

hat formatiert: Schriftart: (Standard) Arial, Nicht Kursiv

hat formatiert: Schriftart: (Standard) Arial

hat formatiert: Schriftart: (Standard) Arial, Kursiv

hat formatiert: Schriftart: (Standard) Arial

hat formatiert: Schriftart: (Standard) Arial

hat formatiert: Schriftart: (Standard) Arial, Kursiv

hat formatiert: Schriftart: (Standard) Arial

hat formatiert: Schriftart: Nicht Fett

hat formatiert: Schriftart: (Standard) Arial

4. Servizi forniti dalla SwissDRG SA

4.1. Plausibilizzazioni

Per tutti i record di dati forniti entro il termine previsto, la SwissDRG SA esegue una verifica della plausibilità, nell'ambito della quale il caso viene controllato sulla base di una serie di criteri. I casi che contengono errori vengono comunicati agli ospedali tramite l'interfaccia Web come parte di una visualizzazione automatica in un feedback e, in singoli casi, tramite e-mail. Gli ospedali hanno così la possibilità di verificare i casi indicati, correggendoli se necessario. All'interno dei termini previsti per la trasmissione, l'ospedale può effettuare nuove trasmissioni di dati con la frequenza desiderata nel formato XML. L'ospedale può anche effettuare una nuova trasmissione dei dati entro i termini previsti. I casi che si distinguono nei test di errore sono esclusi dalla base di calcolo. Tuttavia, se, dal punto di vista dell'ospedale, questi casi sono stati registrati correttamente, gli ospedali hanno la possibilità di comunicarlo, utilizzando il campo «Commento», impedendo così che il caso venga escluso dalla base di calcolo. I casi che vengono contrassegnati come errati e non vengono né corretti né commentati, non possono essere utilizzati per il calcolo della struttura tariffaria.

hat formatiert: Schriftart: (Standard) Arial

4.2. Feedback sull'inclusione dei dati nello sviluppo del sistema

Al termine del processo di sviluppo, SwissDRG ~~AG-SA~~ informa per iscritto gli ospedali dell'inclusione dei dati nello sviluppo del sistema.

4.3. Valutazioni

A tutti gli ospedali che hanno inviato i propri dati a SwissDRG ~~AG-SA~~ entro la fine fine di aprile, SwissDRG SA mette a disposizione la valutazione Webfeedback. L'accesso avviene tramite un account specifico dell'ospedale e offre un confronto dettagliato dei dati relativi ai costi e alle prestazioni dell'ospedale con quelli degli ospedali della stessa tipologia e con tutti gli ospedali della rete.

hat formatiert: Schriftart: (Standard) Arial

SwissDRG ~~AG-SA~~ fornisce anche un'analisi pubblica dell'esploratore dei dati. L'esploratore dei dati presenta visivamente una selezione di cifre chiave a livello di RCG.

hat formatiert: Schriftart: (Standard) Arial

4.4. Contatti

Per le domande in merito alla rilevazione dei dati ST Reha ~~il donna~~ la signora Tanja Feierabend della SwissDRG SA è a disposizione.

Tanja Feierabend datenerhebung@swissdrg.org Tel.: +41 (0) 31 310 05 68

hat formatiert: Schriftart: (Standard) Arial



5. Ulteriori documenti

5.

Regole e definizioni per la fatturazione dei casi in conformità a SwissDRG, TARPSY e ST Reha. Valida a decorrere dal 1.1.2026.

http://www.swissdrq.org/application/files/7917/5033/6762/Regeln_und_Definitionen_zur_Fall_abrechnung_unter_SwissDRG_TARPSY_und_ST_Reha_i.pdf

Ulteriori documenti sono disponibili sul sito Web della SwissDRG SA sotto Rilevazione dei dati

> Rilevazione 2026 (Dati 2025).

<https://www.swissdrq.org/it/st-reha/Rilevazione-dei-dati/rilevazione-2026-dati-2025>

Ulteriori documenti sono disponibili sul sito Web della SwissDRG SA sotto Rilevazione dei dati

> Rilevazione 2026 (Dati 2025)

<https://www.swissdrq.org/it/st-reha/Rilevazione-dei-dati/rilevazione-2027-dati-2026>

Tutte le informazioni che riguardano SpiGes sono disponibili sulla pagina Web dell'UST.

<https://www.bfs.admin.ch/bfs/fr/home/statistiques/sante/systeme-sante/projet-spiGES.html>

Formatiert: Keine Aufzählungen oder Nummerierungen

hat formatiert: Schriftart: (Standard) Arial

hat formatiert: Schriftart: (Standard) Arial

hat formatiert: Schriftart: (Standard) Arial